



Cornelius Gazette

THE OFFICIAL NEWSLETTER OF OREGON'S FAMILY TOWN

November 2020

Utility Assistance Program

If you are a resident who lives in Washington County and have been impacted by COVID-19, federal relief assistance is now available to help pay your water, sewer, and stormwater utility charges from March 1, 2020, through December 30, 2020. To be eligible, you must meet all of the following criteria:

- You have been impacted by COVID-19 (job loss, reduced work hours, sickness, quarantine, etc.).
- Your account is in Washington County and is a residential account billed by a public water, sewer or stormwater entity.
- Meet generous income eligibility for the prior 30 days; or have Categorical Eligibility for other needs-based programs (e.g., currently qualified for SNAP, TANF, Head Start, Supplemental Social Security, etc.).

To learn more and request an application, call Community Action at 503-615-0771 or visit: caowash.org. This program is funded by the Coronavirus Aid, Relief, and Economic Security (CARES) Act and brought to you by Community Action and water, sewer and stormwater utilities in Washington County, Oregon.

Masks Required Statewide

FACT: Face coverings are an effective way to slow the spread of COVID-19.

Masks of all types help to contain the droplets and aerosols that spread COVID-19.

When combined with physical distancing and hand washing, masks are an excellent way to reduce the spread of disease.



DON'T FORGET TO



Citizen Volunteers are needed...

Citizen volunteers play a huge role in City Government, staffing and overseeing commissions, committees and boards. Participating on a City board is a rewarding experience, providing an opportunity to share your time and talents. It also enables volunteers to become involved in their local government.

The City of Cornelius has eight advisory boards, committees and a decision-making commission appointed by the Mayor with the consent of the City Council. Citizens who serve perform a community service by using their skills, interest and initiatives to make a difference. Vacancies are:

- | | |
|------------------------------------------|--------------------------------------|
| • Budget Committee | • Planning Commission |
| • Economic Development Commission | • Police Advisory Board |
| • Library Board | • Public Works Advisory Board |
| • Parks Advisory Board | • Youth Advisory Council |

Interested? More information and online application is available at:

www.ci.cornelius.or.us

or call Debby Roth at 503-357-9112

Applications are due by November 30, 2020.

FOR INFORMATION ABOUT THE CITY AND ITS SERVICES, GO TO WWW.CI.CORNELIUS.OR.US OR CALL 503-357-9112

Like us on Facebook www.facebook.com/cornelius,oregon

The Chief's Corner



Cornelius Police Chief John Bennett

Are School Zone Speed Limits Still in Effect?

Technically, yes. Although many schools are enrolled in distant learning, some still have students attending classes and programs at the school. If the school has children present, the school zone speed limit applies. We understand it may be difficult to know which schools have children in attendance so to be safe, our advice is to treat all school zones as if there are children in attendance during regular school hours. When in doubt - slow down and follow all posted traffic signs. Thank you for helping to keep our roadways safe!



Sandbag Sites

The City of Cornelius will be one of several Washington County cities to provide a self-service sandbag site for its residents. A supply of sand, sandbags and shovels will be available at no charge in the parking lot in front of the Public Works facility located at 1300 S. Kodiak Circle in Cornelius. Other nearby cities offering sandbag sites include Forest Grove, Hillsboro, Banks and North Plains. An expanded list of jurisdictions typically providing sand and sandbags during major flooding events can be found on the Washington County website at: www.co.washington.or.us Please contact the Public Works office at 503-357-3011 with your questions.



City of Cornelius

City Hall: 503-357-9112
Community Dev 503-357-3011
Fire Admin: 503-357-3840
Library: 503-357-4093
Public Works: 503-357-3011
Police Admin: 503-359-1881

**Non-Emergency 503-629-0111
EMERGENCY 911**

Cornelius Council Chambers City Hall

1355 N Barlow St.
Cornelius, OR

City Council Meeting 11.2.2020
Remote Council Meeting 7:00 pm

Due to COVID-19-the City Council & Meeting will be conducted remotely by Video Conferencing

Meetings are televised live on TVCTV Government Channel 30 and Live Stream on YouTube Channel 30

All City offices will be closed:

Wednesday, 11/11- Veterans Day
Thursday, 11/26- Thanksgiving Day
Friday, 11/27- Day after Thanksgiving

Cornelius Library is now OPEN for Special Services and Hours



Special Library Hours
By Appointment Only
Sat-Tue 10am-3pm
Wed- Fri 3pm-8pm

Holds Pickup

Parking right in front for a quick trip into the lobby to pick up your books!

Come Inside to Browse or Use a Computer

To make an appointment, call or go online: 503-357-4093

www.ci.cornelius.or.us/library

Café

Order ahead and pick up your favorite drink in the lobby
503-992-5389

FOR INFORMATION ABOUT THE CITY AND ITS SERVICES, GO TO WWW.CI.CORNELIUS.OR.US OR CALL 503-357-9112

Like us on Facebook www.Facebook.com/cornelius,oregon



Gaceta de Cornelius

EL BOLETÍN OFICIAL DE LA CIUDAD DE CORNELIUS

Noviembre 2020

Obtenga ayuda para el pago de sus facturas de servicios públicos de agua, alcantarillado y aguas pluviales

Si usted vive en el condado de Washington y ha sido afectado por COVID-19, la asistencia de ayuda federal ahora ya está disponible para ayudarlo a pagar sus recargos de servicios públicos de agua, alcantarillado y aguas pluviales desde el 1 de marzo de 2020 hasta el 30 de diciembre de 2020.

Para ser elegible, usted deberá cumplir con todos los siguientes criterios:

- Usted ha sido afectado por COVID-19 (pérdida de trabajo, reducción de horas de trabajo, enfermedad, cuarentena, etc.).
- Usted ha tenido una cuenta residencial en el condado de Washington con un saldo adeudado a una agencia pública de agua, alcantarillado o aguas pluviales.
- Usted cumple con la elegibilidad de ingresos generosos durante los 30 días anteriores; o ha tenido Elegibilidad Categórica para otros programas basados en necesidades (por ejemplo, actualmente ha calificado para SNAP, TANF, Head Start, Seguro Social Suplementario, etc.).

Para obtener más información y pedir una solicitud, llame a Community Action al 503-615-0771 o visite su sitio Web en caowash.org.

Este programa está financiado por la Ley Federal de Ayuda, Alivio y Seguridad Económica para el Coronavirus (CARES, siglas en inglés) y lo ofrecen la Agencia Community Action y los servicios públicos de agua, alcantarillado y aguas pluviales en el condado de Washington, Oregon.

Se requiere el uso de cubrebocas en todo el estado

VERDAD: Los cubrebocas son una manera efectiva de detener la propagación del COVID-19.

Los cubrebocas de todo tipo ayudan a contener las gotas y los aerosoles que propagan el COVID-19.

Cuando se combinan con el distanciamiento físico y el lavado de manos, los cubrebocas son una excelente manera de reducir la propagación de la enfermedad.



DON'T FORGET TO

VOTE



Necesitamos Habitantes Voluntarios con Ciudadanía

Los habitantes voluntarios desempeñan un papel muy importante en el gobierno de la ciudad, ya que forman y supervisan las comisiones, comités y juntas. Participar en el concilio de la ciudad es una experiencia gratificante que brinda la oportunidad de compartir su tiempo y sus talentos. También permite que los voluntarios se involucren en su gobierno local.

La ciudad de Cornelius tiene ocho mesas asesoras, comités, y una comisión para tomar decisiones nombrada por el alcalde con el consentimiento del Concilio Municipal. Los habitantes con ciudadanía que sirven en estas mesas y comisiones realizan un servicio comunitario utilizando sus talentos, intereses, e iniciativas para ser y hacer la diferencia. Las vacantes están en:

- **Comité de Presupuesto**
- **Comisión de Desarrollo Económico**
- **Mesa Asesora de la Biblioteca**
- **Mesa Asesora de los Parques**
- **Comisión de Planificación**
- **Mesa Asesora de la Policía**
- **Mesa Asesora de Obras Públicas**
- **Concilio Asesor Juvenil**

¿Tiene usted interés? Para mayor información y hacer su solicitud en línea visite:

www.ci.cornelius.or.us

o llame a Debby Roth al 503-357-9112
Las solicitudes se deben presentar a más tardar el
30 de noviembre, 2020.

PARA INFORMACIÓN SOBRE LA CIUDAD Y SUS SERVICIOS, VISITE WWW.CI.CORNELIUS.OR.US O LLAME: 503-357-9112

Visítenos en Facebook www.facebook.com/cornelius.oregon

LA ESQUINA DEL JEFE DE POLICÍA JOHN BENNETT



Cornelius Police Chief John Bennett

¿Siguen vigentes los límites de velocidad de la zona escolar?

Técnicamente, sí. Aunque muchas escuelas están inscritas en el aprendizaje a distancia, algunas todavía tienen estudiantes que asisten a clases y programas en la escuela. Si la escuela tiene niños presentes, se aplica el límite de velocidad de la zona escolar. Entendemos que puede ser difícil saber qué escuelas tienen niños presentes, así que para estar seguros, nuestro consejo es tratar todas las zonas escolares como si hubiera niños durante el horario escolar regular. En caso de duda, reduzca la velocidad y siga todas las señales de tráfico. ¡Gracias por ayudar a mantener seguras nuestras carreteras!



Sitios Para Sacos de Arena

La ciudad de Cornelius será una de varias ciudades del condado de Washington que proporcionará un sitio de autoservicio de sacos de arena para sus habitantes. Habrá a su disposición un suministro de arena, sacos de arena y palas sin costo alguno en el estacionamiento frente a las instalaciones del Departamento de Obras Públicas situado en 1300 S. Kodiak Circle de Cornelius. Otras ciudades cercanas que ofrecen sitios de sacos de arena incluyen a Forest Grove, Hillsboro, Banks y North Plains. Puede usted encontrar una lista más grande de jurisdicciones que generalmente proporcionan arena y sacos de arena durante las grandes inundaciones en el sitio web del Condado de Washington visitando:

www.co.washington.or.us

Comuníquese con la oficina de Obras Públicas al 503-357-3011 si tiene preguntas.



La Ciudad de Cornelius

El Ayuntamiento: 503-357-9112
Desarrollo Comunitario: 503-357-3011
Fire Admin: 503-357-3840
Biblioteca: 503-357-4093
Obras Públicas: 503-357-3011
Policia: 503-359-1881

**No-Emergencia 503-629-0111
Emergencia 911**

Cámaras Del Consejo Ayuntamiento

**1355 N Barlow St.
Cornelius, OR**

**Junta de Concilio 2 de noviembre
Reunión Remota 7:00pm
(Junta en inglés)**

**Debido a COVID-19 la Junta del
Concilio y la Reunión de Trabajo del
Ayuntamiento se llevará a
cabo remotamente por
Video Conferencia**

**Las reuniones se televisan en vivo en
el Canal del Gobierno TVCTV 30 y
Bajándola en Vivo (Live Stream) en
YouTube Canal 30**

Todas las oficinas estarán cerradas:

**miércoles, 11/11 - Día de los Veteranos
jueves, 11/26 - Día Acción de Gracias
viernes, 11/27 - Día después de
Acción de Gracias**

La Biblioteca de Cornelius Está Ofreciendo Horario y Servicios Especiales



Horario Especial Solo Por Cita

sábado-martes 10am-3pm
miércoles-viernes 3pm-8pm

Recoja sus Artículos

¡lugares para estacionarse cerca de la entrada al lobby para recoger sus artículos!

Venga a dentro de la Biblioteca a usar la computadora o buscar artículos

Reserva tu cita
llamándonos: 503-357-4093
en línea: www.ci.cornelius.or.us/library

Café

Pide por anticipado y recoge tu bebida favorita en el lobby 503-992-5389

PARA INFORMACIÓN SOBRE LA CIUDAD Y SUS SERVICIOS, VISITE WWW.CI.CORNELIUS.OR.US O LLAME: 503-357-9112

Visítenos en Facebook WWW.FACEBOOK.COM/CORNELIUS.OREGON